



**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
**SAFIRA MANAGEMENT OFFICE**  
Địa chỉ: Tầng 2, Tòa nhà Safira  
Address: Floor 2<sup>nd</sup>, Safira Building  
Đường Võ Chí Công, P. Phú Hữu, TP Thủ Đức, TP HCM  
Vo Chi Cong Street, Phu Huu Ward, Thu Duc City, HCMC  
Hotline: 0856 336 767



Số: 293/2023/TB-SAFIRA  
No: 293/2023/TB-SAFIRA

Tp. HCM, ngày 06 tháng 03 năm 2023  
Ho Chi Minh City, March 6, 2023



## THÔNG BÁO/ NOTIFICATION

(V/v: Lịch phun thuốc trừ sâu bệnh và thuốc dưỡng cây tháng 03/2023)

(Rev: Schedule for applying plant nutrients and insecticides in March 2023)

**Kính gửi: Quý Cư dân,**

*Dear Residents,*

Lời đầu tiên, Ban Quản lý Tòa nhà Safira (“BQLTN”) xin gửi tới Quý Cư dân lời chúc sức khỏe và lời chào trân trọng.

*First of all, The Management Office (“MO”) would like to send our residents best wishes for health and respectful greetings.*

BQLTN xin thông báo đến Quý Cư dân Lịch phun thuốc phòng trừ sâu bệnh và thuốc dưỡng cây xanh tháng 03/2023:

*MO would like to inform the residents of the schedule of spraying pesticides and green plants in March 2023:*

Thời gian xử lý/ Processing Time	Khu vực xử lý/ Handling area
Từ 21h00 đến 23h00 ngày 06, 20/03/2023 <i>From 21h00 to 23h00 on March 06 20, 2023</i>	Mảng xanh toàn dự án <i>Green area of the whole project</i>

Để đảm bảo cho sức khỏe của Quý Cư dân, trong và sau thời gian xử lý thuốc cần lưu ý:

*To ensure the health of residents during and after the treatment process, it is important to note:*

- Đóng các cửa ban công và cửa logia gần khu vực phun thuốc.  
*Close the doors to the loggia and balcony close to the spraying area.*
- Không ra ngoài trong thời gian phun thuốc và hạn chế hoạt động tại các khu vực xử lý thuốc sau thời gian trên.  
*Do not go out during spraying time, limit activities in handling areas after the above time.*
- Thường xuyên quan sát, không để trẻ tiếp xúc và bứt/ngịch hoa lá cây xanh sau thời gian phun thuốc.  
*Keep an eye on kids, and prevent touching or playing with green flowers after spraying time.*

Mọi ý kiến đóng góp hoặc cần biết thêm thông tin, Quý Cư dân vui lòng liên hệ qua số Hotline BQLTN: 0856 33 6767 hoặc ứng dụng Cyhome để được giải đáp và hỗ trợ. Trong trường hợp có sự không nhất quán hoặc xung đột giữa tiếng Việt và tiếng Anh, tiếng Việt sẽ được ưu tiên áp dụng.

*If you have any comments or need more information, please contact the Management Office via Hotline: 0856 33 6767 or Cyhome application for answers and support. In the event of inconsistency or conflict between Vietnamese and English, the Vietnamese shall prevail.*

Trân Trọng.

*Thank you and best regards,*

**Nơi nhận/ Recipients:**

- Như trên/ As above,
- Lưu VP BQLTN/ The Management Office.

**BAN QUẢN LÝ TÒA NHÀ SAFIRA**  
**SAFIRA MANAGEMENT OFFICE**